

**Az Elsőfokú Bíróság 2008. november 13-i ítélete – SPM kontra Tanács és Bizottság**

(T-128/05. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„A Közösség szerződésen kívüli felelőssége – Közös piacszerzés – Banán – Az AKCS-országokból származó banánnak az Európai Unió területére való behozatalának rendszere – Jogszerű, illetve jogellenes magatartás – Egy független AKCS termelő által állítólagosan elszenvedett kár”)

(2009/C 6/39)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

*Felperes:* Société des plantations de Mbanga SA (SPM) (Douala, Kamerun) (képviselők: kezdetben P. Soler Cousteaux és S. Cahn, későbbiekben S. Cahn, B. Doré és A. Farache ügyvédek)

*Alperesek:* az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. De Gregorio Merino, M. Balta és A. Westerhof Löfflerova meghatalmazottak); és az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: F. Clotuche-Duvieusart és L. Visaggio meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Kártérítési kereset az EK 235. cikk és az EK 288. cikk második bekezdésének értelmében, amely elsődlegesen a Tanács és a Bizottság által a banán Közösségbe történő behozatalával kapcsolatos szabályozás keretében tanúsított jogellenes magatartásán, és másodlagosan e két intézmény jogellenes magatartásának hiányában a Közösség felelősségén alapul.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A Société des plantations de Mbanga SA-t (SPM) kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 171., 2005.7.9.

**Az Elsőfokú Bíróság 2008. november 20-i ítélete – Olaszország kontra Bizottság**

(T-185/05. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„A nyelvhasználatra vonatkozó szabályok – Az európai uniós közszolgálat felvételi eljárásainak részletes szabályai – Az EK 230. cikkre alapított megsemmisítés iránti kereset – Valamely tagállam által benyújtott kereset egyfelől a Bizottság azon határozata ellen, miszerint a magasabb vezetői állásokra vonatkozó pályázati felhívásokat angolul, franciául és németül teszik közzé, másfelől a Bizottság által az OLAF főigazgatói állásának betöltése érdekében e három nyelven közzétett pályázati felhívás ellen – Elfogadhatóság – Keresetindítási határidő – Keresettel megtámadható aktusok – Indokolás – EK 12. cikk, EK 230. cikk és EK 290. cikk – 1. rendelet – A személyzeti szabályzat 1d. és 27. cikke – A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve”)

(2009/C 6/40)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

*Felperes:* Olasz Köztársaság (képviselők: I. Braguglia és M. Fiorilli avvocati dello Stato)

*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Cimaglia és P. Aalto meghatalmazottak)

*A felperest támogató beavatkozók:* Spanyol Királyság (képviselő: F. Díez Moreno abogado del Estado); Lett Köztársaság (képviseli kezdetben: E. Balode-Buraka, később: L. Ostrowska meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Egyfelől a Bizottság 2004. november 10-i 1678. ülésén hozott határozatának – amely szerint a külső jelentkezők számára fenntartott magasabb vezetői állásokra vonatkozó pályázati felhívásokat az Európai Unió Hivatalos Lapjában a főszabály szerint 2007. január 1-jéig tartó időszakban angolul, franciául és németül teszik közzé –, másfelől a Bizottság által 2005. február 9-én közzétett, COM/2005/335 számú, az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) főigazgatói állására (A\* 15/A\* 16 besorolási fokozat) vonatkozó pályázati felhívás (HL C 34 A., 3. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) Az Elsőfokú Bíróság megsemmisíti Bizottság 2004. november 10-i 1678. ülésén hozott határozatát, amely szerint a külső jelentkezők számára fenntartott magasabb vezetői állásokra vonatkozó pályázati felhívásokat az Európai Unió Hivatalos Lapjában a 2007. január 1-jéig tartó időszakban angolul, franciául és németül teszik közzé.